

28 - Istanbul is a blessing to the eyes - Easy Italian Vlog [Free Transcripts] A2/B2

Привет всем и добро пожаловать в это новое видео, где я покажу вам своё путешествие в Стамбул. Как обычно, напоминаю, что в описании моих видео вы найдёте ссылку на мой сайт, где размещены транскрипции моих материалов: влогов, подкастов и историй. Эти двуязычные транскрипции доступны бесплатно — включите субтитры на итальянском и приятного просмотра.

Что поражает в Стамбуле, так это рыбаки, которые сидят вдоль берега и ловят рыбу. А сейчас я нахожусь под одним из мостов, и посмотрите, видите, как свисают удочки? Посмотрите, сколько там свисающих удочек. Иногда, когда стоишь рядом с этими ресторанами, кто-то из рыбаков делает заброс, и удочка попадает прямо в тебя. Очень забавно.

Посмотрите на медузу. Надеюсь, её видно. Когда вы приезжаете в Стамбул ночью, создаётся впечатление, что город никогда не спит, потому что до поздней ночи по Босфору, а точнее, по Мраморному морю, курсируют паромы. А ещё есть разноцветные огни лодок, мечетей, магазинов, ресторанов — это просто невероятно. Посмотрите, это тот мост, под которым я показывал вам удочки, а рыбаков можно увидеть там, наверху. Это их хобби: они сидят там часами, болтают, пьют горячий чай. На днях я видел огромный термос объёмом 2 литра.

Паромы — эти большие суда, перевозящие пассажиров, — продолжают пересекать море, и, несмотря на то что суда проплывают мимо, эти рыбаки не убирают удочки, и для меня это очень странно. Вот ещё одно из этих очень больших судов. Видите название отеля? MOMENTO, то есть «момент» — именно этот момент.

С тех пор как я начала снимать видео, я задаюсь вопросом, насколько я живу этим моментом, а насколько просто снимаю его, ведь я никогда не планирую свои видео слишком тщательно и снимаю всё так, как получается, то, что попадает на глаза. Но верно и то, что, когда я смотрю свои видео дома или на YouTube, я вспоминаю эти моменты и, возможно, замечая вещи, которых не видела во время съёмки. С вами тоже такое бывает? Некоторые турки говорят, что в этой части Стамбула не слышно турецкой речи, а только иностранные языки. Могу подтвердить, что я слышал много арабского, русского, английского и немецкого.

А теперь я покажу вам одну типичную для Стамбула вещь — корзину с едой или с тем, что нужно людям. По сути, с верхних этажей люди спускают вниз верёвку с корзиной — обычно плетеной, — и их друзья, родственники кладут туда еду, а если речь идёт о

ресторане, то кладут всё, что нужно на кухне, например, муку или кукурузу. Сейчас, как только хозяйка ресторана разрешит мне снимать, я вам это покажу.

Работники ресторана вывели меня на улицу, в их двор, и отсюда я смогу снимать опускающуюся корзину. Вероятно, поскольку дома здесь небольшие, у ресторанов часть кухни находится на верхнем этаже. Видите эту зелёную верёвку? Люди, работающие на первом этаже ресторана, тянут за верёвку, которая заставляет звенеть этот колокольчик, и тогда люди наверху выглядывают, то есть выходят и спрашивают, что вам нужно. В данном случае из кухни попросили омлет, и поэтому через минуту омлет придёт. Видите поднос? Смотрите: они взяли его, и хозяйка вернулась внутрь.

Сейчас я собираюсь пойти к башне Галата, которая является одним из символов Стамбула и которая также связана с историей Италии, в частности с генуэзцами. Для граждан Турции и туристов установлены разные цены, но иногда информация бывает немного запутанной. Например, там написано, что принимаются только турецкие лиры, но при этом некоторые цены указаны в евро.

Иногда разница между ценой для турок и для туристов очень большая. Здесь она для туристов даже в 10 раз выше: от 60 лир до 900 лир — более чем в 10 раз, почти в 14 раз больше. Невероятно. В Италии такой разницы нет. Единственное различие — это цена для туристов всех национальностей (взрослых) и студентов, которым предоставляется скидка. Я только что выиграл эту игру в лёгком режиме, где нужно было отвечать на вопросы о городе.

К сожалению, в эти улочки нельзя зайти, но вид просто великолепный. Здесь стоит макет города. С башни видна даже свадьба, или, по крайней мере, это похоже на свадьбу. Невеста в оранжевом платье и кто-то, кто фотографирует девочку. Вот вид из одного из окон. Там находится дворец Топкапы, как обычно, с флагом — видите? И дома, которые словно взбираются друг на друга и на холм.

Как итальянец, когда я вижу эти улицы, полные туристов, мне хочется думать, что они предназначены только для пешеходов, но это не так: здесь нет ни одной улицы, предназначенной исключительно для пешеходов, или, по крайней мере, я её ещё не видел, и для меня это невероятно. Я бы даже сказал — абсурдно.

Здесь полно туристов самых разных национальностей. Скорее всего, я даже не единственный итальянец. Сейчас я поднимусь по этой винтовой лестнице, которая извивается вокруг своей оси. Такие лестницы сооружают, когда места мало, чтобы максимально эффективно использовать имеющееся пространство. Голубой потолок. Выходим на внешнюю галерею, и перед нами открывается потрясающий вид на город.

Эта терраса переполнена людьми, и охранник, который проверял у нас билеты, заставил нас подождать, пока несколько человек спустятся, так что, видимо, количество людей,

которые могут подняться, ограничено, но это не работает, потому что все туристы останавливаются на террасе, чтобы целоваться, фотографироваться, любоваться панорамой, и, в общем-то, это нормально.

Видите полицейскую машину с мигающими сиренами? Стамбул — очень оживленный город, и иногда он может показаться не совсем безопасным, но среди толпы, уличных торговцев едой и прочими товарами есть полицейские в штатском, и если вы закричите «помогите», они сразу же прибегают, ведь туристов привлекают и злоумышленники, то есть люди, которые хотят обмануть других.

На самом деле это не свадьба, а фотостудия. И эта фотостудия предлагает вам эту террасу с панорамным видом, предоставляет одежду, которую вы арендуете для фотосессии, а также готовит небольшие тарелочки с едой для чаек, которые прилетают сюда, и таким образом вы можете сделать фото в этой очень красивой, я бы даже сказал, уникальной атмосфере. Интересный вид бизнеса.

Когда в 528 году строили эту башню, вероятно, не думали о таких высоких людях, как я, но, как видите, спуститься отсюда очень сложно. Посмотрите, это карта 1520 года, составленная Джованни Андреа Варвассоре, Вавассоре, извините. И там есть фрагменты на итальянском, например: «Кастель-Ново, где находится Фла и сокровища Великого Турецкого», или «Порта-Лиона и Арсенал», или даже «место, где находится большая часть турецких галер», то есть, полагаю, военных кораблей.

Посмотрите на эту фотографию: продавцы симитов, то есть что-то вроде бейглов, и башня Галата. А эта фотография датирована 1850 годом. Представьте себе: примерно через 10 лет после изобретения фотографии с башни Галата один турецкий «протоавиатор» прыгнул вниз, сконструировав крылья, вдохновившись полётом птиц, но, конечно, это не сработало, и теперь они создали эту анимацию.

В игре нужно встать на место и следовать инструкциям на экране. Смотрите, мы практически летим. Куда мы летим? Не знаю. Мы разбиваемся или должны подняться в небо? Ах, непонятно. И действительно, я начал играть, не прочитав инструкции и не ознакомившись с биографией Хезарфена Ахмеда Челеби, этого пионера авиации, своего рода турецкого Леонардо да Винчи.

Здесь, рядом с портом, люди бросают в море много рыбы, и чайки слетаются, заполняя небо. Посмотрите, сколько их. Сейчас я покажу вам типичный поднос, на котором подают чай, потому что здесь чай очень дешёвый, и люди останавливаются, отдыхают, болтают, встречаются и пьют чай, в том числе и потому, что часто не получается встретиться дома, понимаете? У подноса есть три металлических выступы, и с ним легче нести чай, не пролив ни капли, ведь всё дело в балансе.

Привет, надеюсь, вам понравилось это видео. Как обычно, напоминаю, что в описании всех моих видео на YouTube вы найдёте ссылку.